

**RÅDETS BESLUT**

av den 17 november 1997

**om likvärdighet av kontroller i tredje land av förfaranden för upprätthållande av sorter**

(97/788/EG)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR FATTAT DETTA  
BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 70/457/EEG av den 29 september 1970 om den gemensamma sortlistan för arter av lantbruksväxter<sup>(1)</sup>, särskilt artikel 21.1 b i detta,

med beaktande av rådets direktiv 70/458/EEG av den 29 september 1970 om saluföring av utsäde av köksväxter<sup>(2)</sup>, särskilt artikel 32.1 b i detta,

med beaktande av kommissionens förslag, och

med beaktande av följande:

I sitt beslut 92/420/EEG<sup>(3)</sup> konstaterar rådet att officiella kontroller som genomförts i vissa tredje länder förfaranden för upprätthållande av sorter ger samma garantier som kontroller genomförda av medlemsstaterna. Det beslutet upphör att gälla den 30 juni 1997.

Det har visat sig att ovannämnda kontroller i tredje land, vilka anges i beslut 92/420/EEG, utan hinder av att före detta "Tjeckoslovakien" ersatts med "Tjeckien" och "Slovakien", fortfarande erbjuder samma garantier som kontroller genomförda av medlemsstaterna.

Från Republiken Korea, som omfattas av ovannämnda beslut, har ytterligare upplysningar begärts. Ytterligare uppgifter har också begärts från Förbundsrepubliken Jugoslavien.

Därför är det lämpligt att bevilja en kortare likvärdighetsperiod för dessa länder, för att de skall få tid att överlämna och få dessa uppgifter utvärderade.

För vissa länder har det, vid en undersökning av de villkor under vilka officiella kontroller av förfaranden för upprätthållande av sorter av ytterligare arter visat sig, att dessa kontroller ger samma garantier som kontroller genomförda av medlemsstaterna.

Den likvärdighet som har beviljats dessa länder bör utvidgas till att gälla dessa ytterligare arter.

Det förefaller meningslöst att fortsätta den likvärdighet som beviljats Republiken Bosnien-Hercegovina, eftersom inga sorter av intresse för gemenskapen upprätthålls där.

Detta beslut utesluter inte på något sätt att gemenskapens avgöranden om likvärdighet återkallas eller att giltighetsperioden för dem inte förlängs, om de villkor på vilka de bygger inte längre gäller, eller upphör att gälla. I detta syfte bör ytterligare praktiska upplysningar om utsäde av de sorter som upprätthålls i berört tredje land inhämtas då kontrollodlingar genomförs i gemenskapen.

Vissa tekniska och administrativa bestämmelser i bilagan kan komma att ändras ofta. För att förenkla det förfarande som för närvarande gäller för ändringar av bilagan, bör förfarandet enligt Ständiga kommittén för utsäde och uppföringsmaterial för jordbruk, trädgårdsnäring och skogsbruk tillämpas.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Officiella kontroller av förfaranden för upprätthållande av sorter, vilka genomförs i de länder och av de myndigheter som förtecknas i bilagan, för de arter som omfattas av de direktiv som förtecknas i denna och för nämnda länder, skall ge samma garantier som kontroller genomförda av medlemsstaterna.

*Artikel 2*

Tekniska och administrativa ändringar som skall göras i bilagan, med undantag av dem som berör kolumn 1 i tabellen, skall antas i enlighet med förfarandet i artikel 23 i direktiv 70/457/EEG och artikel 40 i direktiv 70/458/EEG.

*Artikel 3*

Detta beslut skall gälla från och med den 1 juli 1997 till och med den 30 juni 1999 för Republiken Korea och Förbundsrepubliken Jugoslavien, och från och med den 1 juli 1997 till och med den 30 juni 2002 för övriga tredje länder som förtecknas i bilagan.

<sup>(1)</sup> EGT L 225, 12.10.1970, s. 1. Direktivet senast ändrat genom 1994 års anslutningsakt.

<sup>(2)</sup> EFT L 225, 12.10.1970, s. 7. Direktivet senast ändrat genom direktiv 96/72/EG (EGT L 304, 27.11.1996, s. 10).

<sup>(3)</sup> EGT L 231, 13.8.1992, s. 22.

*Artikel 4*

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 17 november 1997.

*På rådets vägnar*

F. BODEN

*Ordförande*

---

## BILAGA

Land (*)	Myndighet ansvarig för att utföra kontroller	EEG-direktiv
AR	Ministerio de Economía y Obras y Servicios Públicos Secretaría de Agricultura, Ganadería y Pesca Instituto Nacional de Semillas Buenos Aires	66/400 66/401 66/402 69/208
AU	Commonwealth Department of Primary Industries and Energy Canberra	66/401 69/208 70/458
BG	Semena i Possadchen Material Sofia	66/400 66/401 66/402 69/208 70/458
CA	Plant Products Division Division des Produits végétaux Nepean Ontario	66/400 66/401 66/402 69/208
CH	Eidgenössische Forschungsanstalt für Landwirtschaftlichen Pflanzenbau Reckenholz Zürich Station fédérale de recherches en production végétale de Changins (RAC) Nyon	66/400 66/401 66/402 69/208 70/458
CL	Servicio Agrícola y Ganadero Departamento de Semillas Santiago	66/400 66/401 66/402 69/208
CZ	Ustředni kontrolni a zkusebni ustav zemedelsky v Brne Odbor osiva a sadby Praha Central Institute for Supervising and Testing in Agriculture Department of seed testing Praha	66/400 66/401 66/402 69/208 70/458
HR	Bc Institute for Breeding and Production of Field Crops Zagreb	66/400 66/401 66/402 69/208
HU	Országos Mezőgazdasági Minőség Intézet National Institute for Agricultural Quality Control 1024 Budapest	66/400 66/401 66/402 69/208 70/458
IL	Ministry of Agriculture Plant Protection Services and Inspection PO Box 78 Bet-Dagan 50250 Israël	66/400 66/401 66/402 69/208 70/458

Land (!)	Myndighet ansvarig för att utföra kontroller	EEG-direktiv
JP	Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries 1-2-1 Kasumigaseki Chiyodaku Tokyo	70/458
KR	Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries Vegetables Division Seoul	70/458
MA	Ministère de l'agriculture et de la mise en valeur agricole Direction de la protection des végétaux des contrôles techniques et de la répression des fraudes Rabat	66/401 66/402 69/208 70/458
NZ	Ministry of Agriculture Te Manatu Ahuwhenua Aotearoa MAF Regulatory Authority Wellington	66/401
PL	Inspekcja Nasienna Centralny Inspektorat Seed Inspection Service General Inspectorate Warszawa	66/400 66/401 66/402 69/208 70/458
RO	Ministry of Agriculture and Food Control and Inspections Department Bucharest	69/208
SI	Kmetijski Institut Slovenije Agricultural Institute of Slovenia Ljubljana	66/400 66/401 66/402 69/208
SK	Ustredny Kontrolny a Skusobny Ustav Polnohospodarsky Bratislava	66/400 66/401 66/402 69/208 70/458
TW	Council of Agriculture, Food and Agriculture Department Taipei	70/458
US	United States Department of Agriculture Agricultural Research Service Beltsville, Maryland	66/400 66/401 66/402 69/208 70/458
UY	Ministerio de Ganadería, Agricultura y Pesca Dirección General de Servicios Agronómicos Dirección Granos Unidad Ejecutora de Semillas Montevideo	66/400 66/401 66/402 69/208
YU	Savezno Ministarstvo za Poljoprivredu Federal Ministry of Agriculture Beograd	66/402

Land (1)	Myndighet ansvarig för att utföra kontroller	EEG-direktiv
ZA	Department of Agriculture Directorate of Plant and Quality Control Pretoria	66/401 66/402 69/208

(1) AR = Argentina	HU = Ungern	SI = Slovenien
AU = Australien	IL = Israel	SK = Slovakien
BG = Bulgarien	JP = Japan	TW = Taiwan
CA = Kanada	KR = Republiken Korea	US = Amerikas förenta stater
CH = Schweiz	MA = Marocko	UY = Uruguay
CL = Chile	NZ = Nya Zeeland	YU = Jugoslavien
CZ = Tjeckien	PL = Polen	ZA = Sydafrika
HR = Kroatien	RO = Rumänien	